

De las “manieras negras” fachas en Lemosin

Sabiatz que l’i a dau monde capables de far de las manieras negras en Lemosin ? Mas per començar, fau benleu explicar çò que qu’ès. Dins ’quel article vos vam parlar d’una monstrada-venta de Johannes Vandenhoeck. N’um podiá veire las gravaduras de l’artista de Viena Nauta a la Librariá occitana de Limòtges jusquant’a la debuta de ’queu mes.

Per comprendre, lo pus aisat, qu’ès de damandar a los que ne’n fan, coma l’artista Johannes Vandenhoeck, que demòra a Chasteu-Chervic, dins lo sud dau departament de la Viena Nauta. “La maniera negra, qu’ès un biais de far de la gravadura. Per començar, fau granar ’na placa de coire sus tota sa surfàcia. ’Qvela placa de coire, si n’um l’imprima entau quò vai balhar ren mas dau negre. Fau gratar la placa per aver daus gris o daus blancs, e mai n’um grata, mai n’um aurá una color clara.” Un còp ’queu trabalh fach, n’um molha la placa emb de l’encra, e n’um pòt imprimir l’òbra sos preïssa.

Passar de l’ombra a la lumiera

Per mielhs visualizar, per ’quela tecnica, fau d’abòrd un modele, Johannes Vandenhoeck se sert per exemple de fotòs que pòt far dins la campanha lemosina. Fau far apres “la matriça de l’estampa”, lo graveire se met de piquetar ’na placa de coire lena. Fau far un fond lo mai regulier possible. Per ’quò, l’artista utiliza daus ustilhs un pauc especiaus coma lo berceu, una lama d’acier espessa e riada, emb d’un mangle de bois. Un còp ’chabat, quò balhará la prundor e un velotat de negre que son la basa de la maniera negra. Qu’ès de ’queu moment que l’artista pòt vertadièrament s’exprimar e far son òbra, la fotò ven gravadura, mai n’um grata, mai ’li aurá de clardat, de lumiera. Per ’quela estapa maitot fau daus ustilhs especiaus : un gratador e daus brunidors. ’Riba la darriera partida, metre l’encra sus la placa de coire e qu’ès pas tant ’cepte ! Emb d’un petaçon, fau bien emplir la placa d’encra, ne’n fau dins tots los pitits cròs avant de far l’impression. “Fau dietz tiratges avant de traçar ’na



Au mes de març, lo graveire Johannes VANDENHOECK expausava sa colleccion “Manieras negras” a la Librariá occitana de Limòtges.

genta reja sus la placa, per empaïchar lo recontrafach” explica lo Johannes Vandenhoeck. “Quante ’ribei en Lemosin, me venguet l’en-via de far de la gravadura, qu’ès lo Jan-Glaudi Caffin* que la me faguet describir. A ’queu moment, rencontrei daus artistas que fasian de la maniera negra, quò me plaguet e quò venguet ma tecnica mai aimada”.

Fau ’na brava paciència

’Qvela tecnica, inventada en 1642 per lo graveire alemand Ludwig von Siegen, ’pelada maitot “mezzotinte”, damanda beucòp de paciència. “ ’Na placa, per bien la far, fau comptar una setmana”. Un trabalh de precision que se fai emb l’ajuda d’una genta lópia, que “comença per n’eidéia o ’na fotò, ieu, aime las chausas que son impressions, l’artista n’avia pas mestier de iò dire ! Per las veire o las ’chaptar, si avetz mancat la mòstra de la Librariá occitana

de Limòtges, podetz ’nar a la Galariá Arko de Nevers ente Johannes Vandenhoeck expausará au mes de mai e en octòbre, puei sas òbras siran de nuveu a la Galariá ZeinXeno de Seol (en Coréia dau Sud). Si quò vos fai lunh, podetz totjorn visar son site internet : <http://fullframe.free.fr>.

* Agrejat d’arts plastics, lo Jan-Glaudi Caffin faguet lo professor d’arts plastics a l’IUFM de Limòtges de 1967 a 1999. Fai de la gravadura dempuei las annadas 1980. Siguet a l’origina de l’association lemosina : « Eau-Forte ».

Johannes VANDENHOECK, nascut en 1949, pòt aura se consacrar ren mas a sas creacions de manieras negras. Fotografe, fuguet professor d’arts visuaus a Limòtges. Diplomat de l’Escòla nacionala daus Braves-Arts de Bourges, de l’Escòla Superiora daus Braves-Arts de Marselha, se formet a la gravadura e la litografia a l’Escòla Nacionala Superiora d’Arts de Limòtges.

Des manières noires made in Limousin

Saviez-vous qu’en Limousin des personnes sont capables de fabriquer des manières noires ? Pour commencer, il s’agit peut-être d’expliquer de quoi il s’agit. Nous traiterons dans cet article d’une exposition-vente de Johannes Vandenhoeck. Les gravures de l’artiste haut-viennois étaient visibles à la Librariá occitana jusqu’à début avril

Pour comprendre, le plus simple est de demander aux pratiquants, c’est le cas de Johannes Vandenhoeck, artiste installé à Château-chervix, dans le sud du département de la Haute-Vienne. “La manière noire est une façon de faire de la gravure qui consiste à grainer une plaque de cuivre sur toute sa surface. Si l’on imprime comme ça cette plaque de cuivre, cela ne rendra que du noir. Alors, en grattant la plaque, nous allons obtenir des gris et des blancs, plus on gratte, plus la couleur sera claire.” Une fois ce travail réalisé, il faut mouiller d’encre la plaque et il ne reste qu’à imprimer l’œuvre.

Passer de l’ombre à la lumière

Pour mieux se représenter cette technique, il faut un modèle, par exemple, Johannes Vandenhoeck se sert de photos qu’il réalise lui-même dans la campagne limousine. Ensuite, il faut réaliser la “matrice de l’estampe”, le graveur commence par piquer une plaque de cuivre poli. Il faut obtenir un fond le plus régulier possible à l’aide d’outils spécifiques comme le berceau, c’est une lame d’acier épaisse et rayée montée sur un manche en bois. Cela donnera la profondeur et un velouté de noir qui constituent la base de la manière noire. C’est à partir de là que l’artiste peut réellement s’exprimer et réaliser son œuvre, la photo va devenir une gravure, plus on gratte, plus ce sera clair, lumineux. Pour cette étape, il faut également des outils spécifiques, un grattoir et des brunissoirs. Arrive la touche finale : mettre l’encre sur la plaque de cuivre et ce n’est pas si évident qu’il y paraît. Avec un chiffon, il faut bien répartir l’encre, il en faut dans tous les petits trous avant l’impression. “Je fais 10 tirages avant de mettre un trait sur la plaque, cela évite les contrefaçons” explique Johannes Vandenhoeck. “Lorsque je suis arrivé en



Au mois de mars, le graveur Johannes VANDENHOECK exposait sa collection “Manières noires” à la Librariá occitana de Limoges.

Limousin, il m’a pris l’envie de faire de la gravure, c’est Jean-Claude Caffin* qui me l’a faite découvrir. À ce moment j’ai pu rencontrer des artistes qui faisaient de la manière noire, ça m’a plu et c’est devenu ma technique de prédilection”.

Il faut une grande patience

Cette technique inventée en 1642 par le graveur allemand Ludwig von Siegen, également appelé “mezzotinte” demande beaucoup de patience. “Une plaque, pour la réaliser correctement, demande une bonne semaine”. Un travail de précision réalisé à l’aide d’une grosse loupe, qui “commence par une idée ou une photo, moi, j’aime les choses qui sont précises”. L’artiste n’avait pas besoin de le dire lorsque l’on observe ses impressions ! Pour les voir ou les acheter, si vous n’avez pas pu vous rendre à la Librariá occitana de Limoges, Johannes Vandenhoeck sera exposé à la Galerie Arko de Nevers au mois de mai et en octobre, il sera de nou-

veau à la Galerie ZeinXeno de Séoul (en Corée du Sud). Si cela vous fait trop loin, vous pouvez simplement consulter son site internet : <http://fullframe.free.fr>.

* Agrégé d’arts plastiques, Jean-Claude Caffin fut professeur d’arts plastiques à l’IUFM de Limoges de 1967 à 1999. Il fait de la gravure depuis les années 1980 et il est à l’origine de l’association limousine : « Eau-Forte ».

Johannes VANDENHOECK, né en 1949, se concentre désormais sur ses créations de manières noires. Photographe, il enseigne les arts visuels à Limoges. Diplômé de l’École Nationale des Beaux-Arts de Bourges, de l’École Supérieure des Beaux-Arts de Marseille et formé à la gravure et à la lithographie à l’École nationale supérieure d’art de Limoges.